

DIARIO DE LA MARINA

EDICION DE LA TARDE

ACOGIDO A LA FRANQUICIA E INSCRIPTO COMO CORRESPONDENCIA DE SEGUNDA CLASE EN LA OFICINA DE CORREOS DE LA HABANA

CRONICAS AMERICANAS

EL SUFRAGIO O LA MUERTE.

Aplausos y silbidos.-El espíritu de Mark Twain.-Mrs. Pankhurst y su disco.

New York, Octubre 21. Ya la tenemos aquí! El vapor "La Providence" de la Transatlántica Francesa nos hizo el grandísimo favor de traerla, y esta mañana a las nueve, al compás de los aplausos y silbidos que le dirigían, sentó su planta de ventolera en uno de los muelles de Battery Park. Es una vieja horrible, con aspecto de marimacho, viste a la última moda, y viajó acompañada por un séquito tan numeroso y abigarrado como el de cualquiera reina destronada. New York la ha recibido con más curiosidad que entusiasmo, y mucho más equivoco o le está preparando alguna mala pasada. Porque New York, bajo la máscara de bromista hasta decir "bueno está!": no parece sino que el espíritu de punzante humorismo del inolvidable Mark Twain se ha diluido en el ambiente que aquí se respira; y aunque New York sabe ser digna, reposada y hasta solemne, cuando llega el caso, también sabe tomarle el pelo al punto de la palma, si encuentra justificado al proceder.

Emelina y su disco.

Emelina en el arte de hablar tanto sobre un mismo asunto. Para la belicosa militante londinense no existe otro tema que el del sufragio femenino: poco importa que su interlocutor, a fuerza de astucia y paciencia, consiga llevar la conversación a otro terreno; Mrs. Pankhurst, encuentra siempre el modo de volver a su disco favorito, y una vez que ha empezado a funcionar el fonógrafo de su charla inagotable, ni todos los policías de Broadway, ni todos los detectives de Scotland Yard serian capaces de hacerla callar. Cuando el buque que la trajo llegó frente a la estación cuarentenaria, dos inspectores del Departamento de Inmigración hicieron saber a la furibunda feminista, que la libre América, y en su nombre la progresista New York se veía en la cruel necesidad de darle con la puerta en sus militantes narices. Mrs. Pankhurst, recordando sin

duda la conducta archidiplomática que en idénticas circunstancias había observado Cipriano Castro, correspondió al discurso de los inspectores con la sonrisa más encantadora que jamás labios sufragistas han producido, y haciendo una profunda reverencia, de mona bien enseñada, se trasladó al remolcador que había de conducirla a Ellis Island, lugar en que, como nadie ignora, sirve de asilo (y casi casi podríamos decir de cárcel) a todas aquellas personas cuya presencia, por fasto o por nefas, resulta poco grata a Uncle Sam. La detención de doña Emelina en Ellis Island, no duró, sin embargo, ni veinticuatro horas. Y de ello debemos alegrarnos y felicitarlos todos los que, a pesar del feminismo militante, creemos con el gran poeta español, que *es honrar a las mujeres deuda a que obligados nacen todos los hombres de bien.* Y digo que de ello debemos alegrarnos. **Pasa a la plana 2**

CRONICAS MADRILEÑAS

LOS CUBANOS EN LA CAPITAL DE ESPAÑA

El general José Miguel Gómez llega a Madrid. Entrevista con el expresidente

Madrid, octubre 15 de 1913. El general Gómez llegará a Madrid el jueves 16 en el rápido de Sevilla y Córdoba. José Miguel ha recorrido toda Andalucía: Cádiz, la blanca; Jerez, la señorial; Sevilla, la macarena; Granada, la serrana y Córdoba, la grande. En Jerez, los señores Domecq le invitaron a visitar sus famosas bodegas de renombre mundial y el general Gómez fué en Jerez agasajadísimo. Lo mismo que en Cádiz y Sevilla, en donde mis queridos amigos Ricardo Herrera y Justo Navarro tuvieron con él y su excelente familia muy gentiles deferencias y renovadas atenciones. En Madrid irá a recibirlo la Colonia cubana en pleno y nosotros iremos hasta Alcázar para venir con el general charlando en "interview" ferroviaria. En la Legación habrá banquete en honor del Ex-Presidente. En Pornos nos reunimos todas las noches un grupo de la Colonia. José Ramón Rivero, el Cónsul ecuatoriano, hermano de mi querido amigo Manuel

González Bernard...

González Bernard, el inteligente juez de la ruidosa causa de Jalón y uno de los militares más cultos y entusiastas. Sin el tratado previo la exportación de rumbas ha sido enorme. Raro es ya el Cine con vista a la scalipsis barata, en donde no se pida la rumba a los africanos acordes de: *María Teresa se va*. Quinta Columbia, con cocó mabonardecce y abruma a la abigarrada concurrencia. La Colonia se divierte aquí y se reúne alegre, sintiéndose en Madrid como en el mejor sitio de la Habana. No se habla, afortunadamente de política y hasta los que tenemos el alma adolorida, por el asesinato del inolvidable Armando, olvidamos un poco las hondas inquietudes y los justificados recelos que nos producen las noticias que de Cuba llegan. A recibir a José Miguel iremos todos sin distinción de ideas políticas. Es un gran cubano el que llega y la Colonia en pleno lo recibirá cariñosamente. "El Herald" de anoche publica su retrato con unas justísimas notas biográficas. Me dicen que el General ha comprado en Jerez soberbios caballos andaluces de pura raza y que en Granada fué obsequiadísimo. Aquí en Madrid no lo será menos por que nada une tanto como la lejanía de la patria.

Madrid, Octubre 16 de 1913. Aun no terminada la deplorable, corrida de ayer tarde, volamos hacia la estación del Mediodía para tomar el rápido de Alicante que a las ocho y media nos dejaba en Aranjuez, con tiempo escaso de subir al rápido de Sevilla que traía a Madrid al general Gómez. En dos minutos hicimos el cambio y andando ya el rápido de Andalucía, abrimos la portezuela del coche en donde viajaba José Mignel. —"Buenas noches, General,—dijimos mientras todos se incorporaron y el General cariñoso nos tiende la mano afectuosamente. Saludamos a su señora e hijas, iniciamos una charla que no llegaba a "interview" ferroviaria por el tono íntimo de la conversación agradable. El General, "el hombre fuerte", viene sano y colorado. Su excursión por Italia y el Sur de España ha sido interesantísima. En Nápoles, estuvo con Ferrara y Cortina y la estancia en la alegre ciudad, fué uno de los mejores recorridos de este hermoso

PARA EL SOLDADO ESPAÑOL

DESCARRILAMIENTO

Un tren que se dirigía desde Sagua a Caibarién, en la mañana del miércoles, descarrilló entre los kilómetros 26 y 27, chuecho "Manuelita", por haberse roto la rama del chuecho que va al Ingenio "Flor de Sagua."

Salieron de la vía tres carros cargados de carbón, interrumpiendo el tráfico más de dos horas, a pesar de que acudió en seguida un tren de auxilios con numeroso personal. Con tal motivo, el tren de viajeros que se dirigía a Caibarién, demoró en la Estación de Sticito cerca de dos horas, e igual les ocurrió a los trenes descendentes de viajeros de Santa Clara y Ptaecatas, que llegaron a Sagua con notable atraso. No hubo desgracias personales que lamentar.

El aguinaldo de Navidad.-Carta sentida y patriótica.-La iniciativa es bien acogida en toda la República.

Hemos leído con suma satisfacción el siguiente trabajo en nuestro colega "El Correo Español" de Sagua la Grande y a la vez que lo reproducimos, recomendamos su lectura: "Sagua la Grande, Octubre 29 de 1913. Sr. D. Gabriel Folla. Villa. Mi apreciable amigo: Ayer, hojeando la revista "Ojangueren" que se publica en Oviedo, y que la bondad de un amigo hizo que llegara a mis manos, he encontrado en ella, las dos siguientes alocuciones que ha hecho circular profusamente por toda España y América la Biblioteca "Americana" de la Universidad de Santiago, cuyas, merecen a mi juicio ser conocidas de todos los españoles, así como son susceptibles de ser aplicadas a los ciudadanos de todos los países.

No exijas el artículo extranjero, cuando puedes adquirirlo de tu país, que lo tiene tan bueno o mejor. La patria necesita de tu inteligencia y tus energías para alcanzar lo que está en la mente de todos los españoles. Así se la sirve, así se la quiere. No lo olvides. "SE NECESITA UN MUCHACHO" Se necesita un muchacho valiente y bondadoso, que no tenga miedo de decir la verdad y que no mienta por nada ni por nadie; que quiera y respete a sus padres, a sus hermanos, a sus amigos; que sea capaz de decir que NO y mantenerlo y de decir que SI y cumplirlo; que esté resuelto a no fumar jamás y a no tener vicio alguno; que prefiera estar en su casa a andar vagando por las calles; que pueda llevar siempre la frente alta, por ser incapaz de cometer actos indignos; que concuerda asiduamente a la escuela; que se sienta orgulloso de ser español y que, por serlo, cumpla honradamente todos sus deberes en la vida. La Patria necesita siempre a ese muchachito y lo necesita con urgencia. Ahora bien, señor Folla: las dos anteriores alocuciones que condensan y sintetizan en sí todos los deberes del ciudadano, me parece que deben de ser conocidas por todos los lectores del periódico a su digno cargo, y con ellas a la vista, me parece muy de actualidad sobre todo aquello de "En tus gastos, por ínfimos que sean, no pierdas jamás de vista el interés de tu patria y tus compatriotas." Y eso precisamente

UNA ASOCIACION

Se ha constituido en Matanzas una Asociación de Constructores de Obras, cuya Directiva está formada por las siguientes personas: Presidente: Hilario Gil G. de Zubizarreta. Vicepresidentes: Florencio Balmaña y Claudio Pinto. Tesorero: Leopoldo Hernández. Vice tesorero: Octavio Saubleda. Contador: Enrique García. Vocales: Manuel Migenes, Claudio Menéndez, Juan Soya, Eduardo Lafflor, Fernando Cabrera, José Biosca, Dionisio Boffil, Ricardo Pombó y Dionisio Rodríguez Clark. Secretario: José M. Migenes. Vice secretario: Braulio Jiménez.

HOY SALIO EL "ZARAGOZA"

EL CORONEL DEL RIO HA SIDO DESEMBARCADO ESTA MAÑANA.

Esta mañana como a las ocho, fué desembarcado el coronel don Agustín del Río, uno de los prisioneros del cañonero "Zaragoza", que se encontraba enfermo, según publicamos en nuestra edición de hoy. El Coronel del Río vino a tierra, acompañado del Capitán de la Policía del Puerto, en la lancha Habana, desembarcado por la Capitanía del Puerto. En la explanada de la Capitanía, el Coronel del Río tomó un automóvil que se dirigió a la clínica de los doctores Niñez y Bustamante, acompañando del empleado del Consulado mejicano, señor Palomino. El equipaje del Coronel del Río

lo trajeron a tierra los marineros del "Zaragoza", dejándolo depositado en el muelle de San Francisco para ser inspeccionado por la Aduana. El cañonero "Zaragoza" salió poco después de las once, despachado para la mar. Sobre el rumbo que tomará, en definitiva, nada se sabe, pero corren varias versiones. Unos creen que se dirige a Veracruz y otros afirman que va para Quintana Roca, donde tiene Méjico las célebres prisiones militares.

Fallecimiento

Con verdadera pena acabamos de enterarnos del fallecimiento de nuestro antiguo amigo Arturo Quiñones, violinista muy conocido en la Habana, hermano de aquel Santiago Quiñones, pintor de altos méritos, excelente dibujante y fotógrafo, muerto también, joven todavía. Ayer se dió sepultura al cadáver del infortunado Arturo, de cuya enfermedad no tuvimos noticia. Dios le haya acogido en su seno. A su familia nuestro más sincero pésame.

A LOS ESPAÑOLES

Procura español, por todos los medios a tu alcance, la riqueza, engrandecimiento y felicidad de tu patria. En tus gastos, por ínfimos que sean, no pierdas jamás de vista el interés de tu patria y de tus compatriotas. Si tienes sentimientos patrióticos debes ambicionar la grandeza de tu país, favoreciendo el desarrollo de su comercio y sus industrias. Siempre que te sea posible, debes preferir al producto extranjero, el similar de tu país. Debes tener en cuenta que al comprar un producto extranjero, por insignificante que sea, disminuyes otro tanto la fortuna de tu patria.

Pasa a la página 8.

BOLSA DE NEW YORK
De la Prensa Asociada
OCTUBRE 30

Acciones...	173,215
Bonos.....	2.437,500

BOLSA DE NEW YORK
EDICION DE WALL STREET
OCTUBRE 30.

A las 3 p. m.	
Acciones..	174,400
Bonos.....	2.512,000

BOLSA DE NEW YORK
OCTUBRE 30.

A la hora del cierre	
Acciones..	174,400
Bonos.....	2.513,000

LAS COMARCAS INUNDADAS

EL DOMINGO SE NORMALIZARA LA CIRCULACION DE TRENES.

LA LINEA DEL OESTE INTER-RUMPIDA — EL DOMINGO QUEDARA REGULARIZADA LA CIRCULACION DE TRENES. — MATERIAL DE AUXILIO. Continúa interrumpida la línea del Ferrocarril del Oeste. Ayer fué a Candelaria Mr. Orr con objeto de ver los desperfectos causados por el temporal y ordenar las oportunas medidas para la recomposición de dicha línea. Los trenes circulan entre la Estación Central y Artemisa, y entre Pinar del Río y San Cristóbal. Entre Candelaria y San Cristóbal no puede circular ninguno. La circulación no estará regularizada hasta el domingo por la tarde. Eso en el caso de que el mal tiempo no entorpezca los trabajos que allí se están realizando. De la Habana fueron enviados a Candelaria el correspondiente material y los necesarios obreros para el arreglo de la vía.

terraplenes de la línea ferroviaria se han derrumbado. La Guardia Rural con su capitán al frente se ha portado muy bien. Los paisanos han prestado muy buenos servicios; con un bote han salvado varias familias. En San Diego de los Baños el río se ha desbordado. El balneario halla se bajo el agua.

El Banco de Nueva Escocia

Inauguración de una Sucursal. Esta tarde, a las cuatro, se verificará la inauguración de la sucursal del Banco de Nueva Escocia, establecida en Monte y Cárdenas.

ZONA FISCAL DE LA HABANA
Recaudación de ayer.
OCTUBRE 30
\$28.336-63

EL QUE EN CUBA VALE Y BRILLA, TOMA EL LICOR "DORADILLA"

De Provincias

DE GUANAJAY
Octubre 28.

Fiestas religiosas.
El 12 del actual día comenzo la novena de San Hilarión Patrono de esta Villa, habiendo asistido durante la misma, gran número de fieles.

El hábil organista señor José Jofre, dirigió un coro formado por las encantadoras señoritas Carmita Jofre, Ofelia Pérez, Manuella Palomera, Antonia Alvarez, Cuca y Luz M. Moreno y Ana María Moreno.

La víspera de la fiesta se cantó una gran salva en la que tomaron parte las expresadas señoritas. La orquesta fué dirigida por el profesor señor Alemán.

El 21 se celebró la misa solemne, ocupando la sagrada cátedra el señor Obispo de Pinar del Río, quien pronunció un sermón, como todos los suyos, grandilocuente. Estaban presentes en la misa el padre Aramburo, teniente cura de esta parroquia; González Arocha, de Artemisa; Vega, de Cabañas; Herrero, de San Cristóbal; el párroco de Calmito, el Guardián de los Carmelitas, el P. Bonafant, teniente cura de Artemisa, y el querido padre Clara, párroco de la Catedral.

Sensible ha sido para todos los feligreses que no haya podido tomar parte en las fiestas el P. Ramirez, nuestro estimado Párroco, por encontrarse enfermo; pero afortunadamente ya está muy mejorado.

Por la tarde salió la procesión por las calles de costumbre, con gran orden y mucha concurrencia, a pesar de la lluvia que cayó, y después se quemaron vistosos fuegos artificiales por el hábil prototécnico señor José Vázquez.

Por el éxito fallido al párroco y la Camarera de San Hilarión, señorita Elena Quevedo.

La noche del 21 se verificó en la decena de nuestras sociedades, "Centro Progresista," un gran baile amenizado por la orquesta que dirige el reputado profesor Felipe Valdés, hijo de esta villa. La concurrencia numerosísima; recordamos a las señoras Mejías viuda de Sell, Piñera de Alvarez Vélez, Hernández de Codina, aguililla de Santo Tomás, Vázquez viuda de Huerta, Valdés de Rodríguez Vélez; Sánchez de Jofre, Sánchez de del Moral, Sánchez viuda de González, señora de Chapotín, Rodríguez de Camacho, Pérez de Camacho, Fuentes de Izquierdo, Fuentes de Caballero, Hernández de Cuenca, Hernández de Lorenzo, Díaz de Hevia y otras.

Entre las señoritas la blonda Belencita Sell, Amparo Alvarez, las bellas hermanas Ana y Eladia Castro, Nicolastita Guevara, Basillita Prieto y Araeeli Morales, Ramona Pérez, María y Marina Rivero, Sofía Ruiz, María del Pilar Codina, hermanas del Pino, María de la Paz Lorenzo, reina de la belleza de Artemisa; Dolores Lozano, Teresa María Alonso, muy elegante; las hermanas Concepción, Rosario y Julia Marante formaban una trilogía de belleza; María López, Angellita Alonso, Dominga Pérez, María Hernández, Aida Castro Palomino, Elodia Marrero, Fidencia Hernández, Panchoita Molina, Carmelina Santo Tomás, Carmen Jofre, Espantina y Dulce María Ortega, Adelaida Odeteza, Juana María y Eulalia Urra, Mercedes María González, inteligente maestra del Rincón; María y Pilar Deulofeo, María Teresa Rodríguez, Elena Rodríguez, Caridad González, Cándida Martínez Florez, Josefa Hernández, María García, Mercedes y Amparo Camacho, Teresa Saavedra, Elodia González, Isabel Estévez, Teresa Mella, Clotilde Pérez y otras.

Satisfacción debe estar la Directiva por el éxito obtenido, y yo la felicito por ello.

DE HOLGUIN
Octubre 28.

Los robos de tierras.
Informé por telégrafo la manifestación llevada a cabo por los dueños de haciendas comarcanas en señal de protesta contra los deslinde.

Desde que soy corresponsal del DIARIO DE LA MARINA no he dejado de gritar contra los robos de tierras; cámbeme la gloria de haber sido el primero que protesté aquí contra los abusos que en los deslinde se han cometido, envolviendo en mis acusaciones a todos los forristas y no a determinada persona como otros han hecho, porque entendía que para alcanzar algo en mis campañas, había de perseguirse un fin noble y levantado, y no venganzas personales ni mezquinos intereses; y era natural que siendo el DIARIO el único periódico habanero que trató de los escandalosos robos de tierras en Holguín, por mis correspondencias, he contribuido en gran parte a que los hechos llegasen a conocimiento de los Poderes Públicos, a que se conociesen los abusos realizados, a que viniesen a Holguín el Teniente Fiscal señor Bidegaray, y a todo este movimiento de unánime protesta de los campesinos despojados.

Si se tratase de la usurpación de afectos, de gloria y de plumas, yo no discutiría a nadie la primacía; pero por el contrario, se trata de odios, de resentimientos, de disgustos de los forristas, y todo esto lo quiero para mí, porque ya he dicho otra vez que el odio del pícaro enaltece al odiado, y yo tengo muchos enemigos entre los forristas.

Ahora bien, triste es confesar que todos los clamores han sido inútiles; que nada se ha conseguido; que los "forros" han continuado y también el malestar de los campesinos, y lo que es peor, que unos y otros están divididos en algunas haciendas como la de Cabezuela, donde no hay armonía de criterios, habiendo entre ellos desavenencias e inculpaciones. Esto es malo, porque de propagarse su ejemplo a las demás haciendas, dividiéndose en los momentos en que es la unión más necesaria, hoy que se trata de modificar la Orden 62, los perjudicados harían imposible una investigación de los tribunales, y estéril la obra que el Gobierno hubiere de llevar a cabo, esto en el caso de que llegase esa obra rectificadora.

Y digo, "si llegase" esa obra, porque puestos en juego tan encontrados intereses, han recaído en los atropellos realizados, tantas determinaciones de los tri-

bunales, que no acierto a comprender de qué manera podría deshacerse lo hecho, cuando las tierras mal habidas están ya inscriptas en los Registros de la Propiedad.

Si tal investigación se llevase a cabo, lo ocurrido en Baracoa resultaría juego de niños al lado de lo hecho en Holguín. El mismo general Menocal ha sido engañado, comprando pesos falsos en San Agustín de Aguairás.

Higiene escolar.

El señor Leopoldo Ruiz Tamayo, Superintendente de escuelas de esta provincia, ha girado visita a las de esta ciudad, encontrando que uno de los locales carece de condiciones para escuela, por falta de capacidad.

Según mis noticias el señor Jefe Local de Sanidad, mi distinguido amigo el doctor Socarrás, ha emitido (yo no lo creo) un informe bueno; pues el director de la escuela me proporciona los siguientes datos:

Aula núm. 1, matrícula, 40; capacidad, metros, 49'98.
Aula núm. 2, matrícula, 48; capacidad, metros, 36'65.
Aula núm. 3, matrícula, 69; capacidad, metros, 32'01.

Resultado de estos datos, que el aula número 1 tiene 1'24 metros cuadrados para cada alumno; el aula número 2, tiene 0'76 por alumno, y el aula núm. 3, tiene 0'46 por alumno.

Siendo, como son fidedignos estos datos, no creo que el jefe local haya podido emitir un informe favorable, porque los más elementales conocimientos de higiene escolar, dicen que en las escuelas de Francia, se exige una superficie de 1'25 metros cuadrados por alumno; 1'45 en las de Suiza; 1'52 en las de Suecia; 1'40 en las de Bélgica, y 1'86 en España, según el decreto del señor Gamazo, para las clases de la "Institución libre de Enseñanza."

El promedio que arrojan las tres aulas de esa escuela, con una superficie de 118'07 metros cuadrados y una matrícula de 157 alumnos, es de 75 centímetros cuadrados para cada uno de ellos, y esto suponiendo que los locales estuviesen materialmente dedicados a los niños; pero como no es así, pues tiene que haber un lugar ocupado por el mobiliario escolar y por la mesa de los profesores, resulta que a cada alumno le corresponden unos 60 centímetros de superficie.

Si esto es higiénico, aquí, donde copia-

PARA ESTIRPAR la CASPA y CALVICIE RENACER EL CABELLO Y CONSERVARLO SIEMPRE SANO, FUERTE, SEDOSO Y ABUNDANTE **CEFIRO ORIENTAL** DEL DR. J. GARDANO BELASCOAIN 117 y Farmacias y Droguerías C 2441 JI-13

NOVIEMBRE 2

SEMANA 44.—Commemoración de los Fieles Difuntos

DOMINGO

Vende "LA EPOCA" 2,000 atributos fúnebres

La Casa de las Coronas

NEPTUNO 71. Teléf. A-4244.

C 3669 alt. 4-27

mos todo lo moderno en Pedagogía y en Higiene, podrá decirlo el lector.

No se sabe lo que hará con vista de los datos publicados el señor Superintendente. La Junta de Educación no ha querido tomar la iniciativa de velar por la salud de los niños holguineros, tal vez porque ignoran que cada persona necesita tres metros cúbicos de aire renovado, y que en esas aulas, que arrojan un promedio de 1'30 metros cúbicos, se condenan los niños a tener solamente 1'85.

La desbandada.
En Auras, con motivo de los luctuosos acontecimientos que ocasionaron las muertes de los señores Aguilera, se ha iniciado la desbandada, y Auras se despuebla, aunque digan algunos que reina tranquilidad allí.

Las siguientes personas, con sus familias, han abandonado ya aquel lugar: Ciferino Torres, José Mir Santisteban, Víctor Morera, Belisario Escobar, Octaviano Pérez, José Prieto, Francisco Verdés, Josefa Rodríguez y otras muchas personas que tenían en Auras intereses.

A esto han conducido los asesinatos "misteriosos."

Enlace.
A las 3 p. m. del domingo 26 del actual, tuvo lugar en la iglesia de San Isidro, el enlace de la gentil y bella señorita Raquel Grave de Peralta y el distinguido joven señor Joaquín Aguirre, hijos de los distinguidos esposos Grave de Peralta y Aguirre Moro, respectivamente.

La ceremonia religiosa se vió concurridísima, pues ambas familias gozan de generales simpatías entre la buena sociedad, y numerosas damas y caballeros se asociaron a la felicidad de los jóvenes contrayentes.

Obligaciones perentorias me impidieron corresponder a la amable invitación, pero los distinguidos amigos saben que hegi votos por su dicha y que me asocio de todo corazón a la de sus familiares todos.

N. VIDAL PITA.

TOPUM

CURA CALLOS

TOPMU

NO HAY NADA MEJOR

TOPUM

ATACA LA PARTE CALLOSA

TOPUM

SE APLICA CON FACILIDAD

TOPUM

EL QUE LO USA LO RECOMIENDA

TOPUM

SE VENDE en TODAS las BOTICAS



Agencia ZAYAS.

LA ALEGRÍA DEL NIÑO

ES LA ALEGRÍA DEL HOGAR

Ningún niño puede estar alegre si no tiene constitución fuerte. La única manera de lograrlo es proporcionándole un alimento de fácil asimilación a la vez que de gran poder nutritivo. Bajo este punto de vista no tiene igual.

LA LECHE MALTEADA HORLICK

Agente: C. F. WYMAN, Obrapia 50

Se vende en Farmacias y Casas de Viveres



USÉN JABÓN "LA FLOR" DE HIEL DE VACA

Ed. Planté. HABANA.

VERDADERA GANGA

Se vende una hermosa baranda de escritorio, un escaparate para el mismo, 3 Boursaux, una carpeta de máquina, 4 prensas copiar, 2 máquinas de escribir, una mesa de máquina y otros efectos.

Una Tienda de Campaña, Iona, nueva, 2 factones americanos con sus arcos, 3 caballos, 10 carpetas de hierro, 2 escaparates armario, 500 tejas hierro galvanizado. Se da todo medio regalado. Varas y Barcelona, Cuba 79, Teléfono A-2712. C 3688 26-29 O.

Si desea Vd. retratarse en la Fotografía de: **Colominas y Comp.** SAN RAFAL 32 le servirán bien y por módico precio. Retratos desde UN PESO la media docena; na en adetante; Hacemos varias pruebas para elegir. Agradeceremos una visita.

¡ECONOMICAMENTE!

Ahorre su dinero abriendo una cuenta en nuestro **DEPARTAMENTO DE AHORROS**

Abonamos a nuestros clientes intereses, desde el día de su depósito.

GIROS SOBRE TODOS LOS PUEBLOS DEL MUNDO

Atendemos con solicitud las órdenes que recibamos del interior.—Compra venta y pignoración de valores, descuentos de letras.

Digón Hermanos, Banqueros

San Pedro 24—HABANA—Teléf A-1528

C 3335 alt. 2-4

TINTURA FRANCESA VEGETAL

LA MEJOR Y MAS SENCILLA DE APLICAR

De venta en las principales Farmacias y Droguerías

Depósito; Peluquería LA CENTRAL, Aguiar y Obrapia 3501 Obre-1

EN TABACOS Y CIGARROS Sartagás y nada más

Correo extranjero

LA ASOCIACION DE LA PRENSA DE MELILLA.
Melilla, 12.

El presidente de la Asociación de la Prensa, de Melilla, envió ayer el siguiente despacho al director del Eco de Orán:

"La Asociación de la Prensa, de Melilla, en día tan memorable para Francia y para España, saluda cordialmente a sus compañeros de Argelia.

"Hace votos por su prosperidad, y anhela que se estrechen las relaciones entre los periódicos de uno y otro lado del Mulyya, correspondiendo de este modo a los jefes de Estado, a los Gobiernos y a la opinión de las naciones hermanas.—El presidente, Cándido Lobera."

En parecidos términos telegrafió el director de la Depeche Marocaine, decano de la Prensa francesa de Tánger.

Hoy se ha recibido el siguiente despacho:

"Muy agradecidos por vuestro saludo cordial, me hago intérprete de los sentimientos de los compañeros de Argelia y me felicito, como usted, de las dichosas circunstancias que, reuniendo en Madrid al presidente de la República francesa y al Rey de España, ha permitido a los dos jefes de Estado traducir los sentimientos de los del pueblo español y francés unidos profunda y leal amistad y solidaridad en la obra civilizadora emprendida en Marruecos. Muy dichoso de las excelentes relaciones de la Prensa franco-española en Africa del Norte, os envío votos calorosos y sinceros.—Perrier, director del Eco de Orán."

ESCENA COMICA.—DOS "DETECTIVES" BURLADOS.
Londres, 13.

De Nueva York refieren un suceso verdaderamente cómico, digno de haber sido reproducido por un aparato cinematográfico, y cuya acción se ha desarrollado en la ciudad de Chicago.

HABANERAS

Ante el altar.
Dos séres más que en plena juven- tud y en plena ilusión realizan sus sue- ños de amor.

¡Sus nombres!
Manuelita Morales Lamas, la oulta señorita, tan bella como graciosa, y el señor Aurelio Álvarez Garrido, caba- llero en quien concurren títulos sobra- dos a la estimación de cuantos lo cono- cen y tratan.

El nombre de la señorita Morales Lamas, que tan dignamente figuraba en el magisterio cubano, ha pasado por la prensa habanera repetidas veces.

¡Quién no recuerda a la Beatriz de Portinari del Mundo Ilustrado?

Fué ese su seudónimo.
Con él dejó también en *El Mundo*, en la página de *Lectura del Hogar*, muestras diversas de su estro poético.

Aoche, en el templo del Cristo, se celebraron sus bodas.

Estaba preciosa.
Completando el encanto de su toi- lette llevaba un ramo bellissimo del jar- dín *El Clavel* que le dedicaron, en se- ñal de cariñosa ofrenda nupcial, la directora y profesora de la Escuela Número 30, compañeras de la gentil desposada.

Apadrinada fué la boda por los apreciables esposos Dolores Garrido y Aurelio Álvarez Rocaberti, padres del novio, actuando como testigos por parte de éste el señor Andrés Balaguer y el distinguido consejero provincial li- cenciado Jesús María Barraqué, ex- Secretario de Justicia.

Y como testigos por parte de la no- via el doctor Carreras, facultativo de Artemisa, y el señor Edmundo Nin.

Numerosa era la concurrencia.
Toda, al abandonar la iglesia, pa- recía prorrumper en un voto unánime. Por la felicidad de los novios.

Ahora que reaparece el compañero, en nuevos empeños periodísticos, nada más justo que nosotros, los cronistas militantes, busquemos al compañero que desertó para hacerle objeto de una demostración de cariñosa simpatía.

No tiene otro carácter ni tiene otra expresión el acto que se prepara.
Y así nada más debe ser, *entre nous*, cronistas exclusivamente.

A la excitación que hice desde estas *Habaneras* han ido adhiriéndose, día por día, cuantos tienen a su cargo la información social en el periódico ha- banero.

No era de esperar otra cosa tratán- dose de quien, como Luis Bay, solo de- jó entre los suyos el recuerdo de un compañero leal, consecuente y correc- tísimo.

Y ahora, con el beneplácito de to- dos, diré que el homenaje ha de con- sistir en un banquete.

Banquete, lo repito, de cronistas. Solo, y como excepción única, asis- tirá el más joven de los directores de periódicos de la Habana.

Antonio Traizoz, el talentoso perio- dista, de todos tan conocido por su seudónimo de *Tit-Bits*, será el invitado de honor.

Una circunstancia lo abona.
El señor Traizoz ha sido exaltado a la dirección de *La Noche* con igual fe- cha que en el mismo periódico se pu- blicaba el nombramiento del señor Luis Bay.

Se celebrará nuestra comida en *Mi- ramar* la semana próxima.

Y de organizarla quedan, con el que esto escribe, los queridos compañeros Pedro M. de la Concepción, de *La Dis- cusión*, Alberto Ruiz, de *El Mundo*, Antonio de la Guardia, de *El Día*, y Eduardo Cidre, de *La Noche*.

Un homenaje que tendrá la bella ex- presión del afecto que lo inspira.

De *El Día*.
Al final de su crónica de hoy, y pa- ra dejar en curiosidad a lectores in- contables, escribe Antonio de la Guar- dia lo siguiente:

“Se cierra esta crónica con la noti- cia de una ruptura de relaciones.
La discreción necesaria, en casos como el presente, me obligan a ser un poco laconico.”

Sólo diré que se trata de una bella y distinguida señorita que no hace mu- cho regresó de los Estados Unidos.
Ni una palabra más.”

Es lo prudente.
Las noticias desagradables o no dar- las o reducirlas a la más mínima fór- mula.
Hay que rehuir enojos...

Las bodas de esta noche.
Son dos.
Una en el Cristo, a las nueve, de mi bella primita *Cuca Fontanills* y el jo- ven César López.

Y la otra en el Vedado.
Esta última, la de la graciosa se- ñorita Mercedes de la Torre y el distin- guido joven cardenense Fernando Freyre, que se celebrará en la calle 13 entre K y L.

De carácter íntimo.

YA LLEGARON.....

PARTE DE LAS MUCHAS NOVEDADES QUE PARA LA ESTACION DE INVIER- NO TIENE COMPRADAS EN LOS PRINCIPALES MERCADOS DE EUROPA LA CASA PREDILECTA

“FIN DE SIGLO”

SEDAS BULGARAS, EN CREPE, RATINE, RADIUN Y LIBERTY.

CUELLOS, - CINTAS, - BOTONES - Y - GALONES

Cuellos de piel, Boas de Cisne, Marabú en diversos colores, adornos de todas clases

PAÑOS de lana y seda, Charmeuse, Crepé de China, Grespones de lana y seda, Rasos Liberty, Muselina, Granadinas Chiffones, Franelas

lisas y diagonales, Velos de lana, Chales y Mantillas.

“FIN DE SIGLO”

SAN RAFAEL 21
Y AGUILA 80

TELEFONOS:
A-7236 Y A-7237

Entre nous...
Así ha de ser, para no desfigurar su naturaleza y su significación, el homa- je en honor de quien, como Luis Bay, compañero en la crónica hasta fe- cha reciente, ha sido nombrado jefe de información del diario *La Noche*.
Luis Bay procede, en el campo del periodismo, de la crónica social.
Adquirió en ésta nombre y se hizo de afectos y simpatías al través de una larga y honrada labor.
Colgó la pluma voluntariamente.

cho regresó de los Estados Unidos.
Ni una palabra más.”
Es lo prudente.
Las noticias desagradables o no dar- las o reducirlas a la más mínima fór- mula.
Hay que rehuir enojos...
Las bodas de esta noche.
Son dos.
Una en el Cristo, a las nueve, de mi bella primita *Cuca Fontanills* y el jo- ven César López.
Y la otra en el Vedado.
Esta última, la de la graciosa se- ñorita Mercedes de la Torre y el distin- guido joven cardenense Fernando Freyre, que se celebrará en la calle 13 entre K y L.
De carácter íntimo.

Nota de amor.
Para el joven Leonardo Inclán ha sido pedida la mano de la bella se- ñorita Gloria María Aloe.
Enhorabuena!

On dit...
Una entuñadita y un joven simpáti- co y conocido que parecen estar en in- teligencia.
Todo hace presumirlo.
Ella, cuyas iniciales son A. G., es una interesante señorita, hija de la que fué profesora muy distinguida.
Y las iniciales de él?
Aquí están: B. M.
Creo que no tardarán las crónicas en despejar esta incógnita.
ENRIQUE FONTANILLS.

LA CASA QUINTANA
Galiano 76. Teléfono A 4264.
Joyería fina y caprichosos objetos para regalos.
Extenso y selecto surtido en todos los artículos. Muchas novedades.
CUBIERTOS Plata Quintana
Usen la Perfumería Lohse
DEPOSITO "LAS FILIPINAS" HABANA

CASAS QUINTAS
en la Vitoria, con jardines y grandes patios, desde \$4,000. Solares a precios muy baratos. Dinero en Hipoteca en todas can- tidades al 8 por 100. Oficina de Miguel F. Márquez, Cuba 32, de 3 a 5, Tel. A-8450. 18654 26-26 O

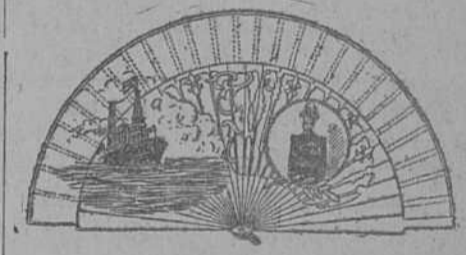
ESPECTACULOS

PAYRET.—A las ocho y cuarto: “Don Juan Tenorio”.
ALBISU.—Debut de la Compañía Dramática Española de Miguel Mu- ñoz: “Don Juan Tenorio”.— A las ocho y cuarto.
POLITEAMA.—Cine Santos y Ar- tigas: “Cleopatra”.
VAUDEVILLE.—Compañía Dramá- tica.—“Juan José”.
CASINO.—Tandas.—“La Moza de Nulas”, “Los Aparecidos”.
MARTI.—Tandas: “La Alegría de la Huerta”, “La Niña de los Besos”, “Agua, Azucarillos y Aguardiente”.
ALHAMBRA.—Tandas.—“Un don Juan como no hay dos”, “Un error en las Cortes”.
CINE NORMA.—Tandas.—Progra- ma variado.
CINE SEVILLA.—Tandas. Función de moda.

Plaza-Garden
Restaurant. Habitaciones con vista al Prado y Malcón. 28 clases de he- lados. Especialidad en Biscuit glacé, Bohemia. Se sirven a domicilio. 2072 S-1

TEATRO “HEREDIA”
PRADO Y ANIMAS
Compañía de Zarzuelas y Comedias Es- pañolas.—Función diaria.—Los domín- gos y días festivos, matinée.
PRECIOS:
Palcos con entradas. 7.-50
Lunetas de antera con entrada . . . 20
Id. traseras con entrada. 10
Entrada a tertulia. 05

Abanico “ALPHONSE XIII”



La última moda en París.
A propósito de la reciente visita de S. M. el Rey de España a París y de la próxima de M. Poincaré a Madrid las graciosas parisinas mujeres han exhibido últimamente el modelo de abanicos que tenemos el placer de presentar a nuestros lectores.
La personalidad de D. Alfonso XIII y el restablecimiento de la escuadra española, han servido de motivos para que los artistas abaniqueros de París confeccionen un elegantísimo modelo, que por la riqueza de colorido, gracioso calado y alambicados motivos decorativos, fué acogido con entusiasmo por la clase femenina y elegante de París.
Al ponerlo nosotros a la venta, aguardamos ob- tenga en la culta sociedad habanera el gran éxito que conquistara el abanico “Alphonse XIII” de las her- mosas y graciosas francesitas.
SE VENDE EN SEDERIAS Y CASAS CHINAS LA GUBANA. Fábrica de abanicos, San Nicolás 81 HABANA
C 3423 alt. 12-8



SI USTED USA GASOLINA “BELOT”
- SU -
CHAUFFEUR SONREIRA SATISFECHO
THE WEST INDIA OIL REF. Co.
SAN PEDRO, 6
TEL. A-7297. - HABANA

VESTIDOS
MAISON MARIE
SOMBREROS
Teléfono A-2913
C 3709 alt. 12-31

COMO PERSONAS DE GUSTO
NO PODEMOS PRESCINDIR DE LA
Sidra Cima



UNICOS IMPORTADORES
QUESADA Y CA
OBRAPIA 11 y 13
TEF. A2802

AL POETA TORRALBAS

Con la risa en los labios y el dolor en el pecho,
Que lo mismo que un cáncer te roía el corazón,
Tú cruzaste, elevando la Verdad y el Derecho,
Por la vida, a manera de un sublime histrión.
Rimador impecable de un azul de leyenda;
Desgranaste tus versos como gemas de luz;
Del Amor sin permiso penetraste en su tienda,
Y el Amor una espada te clavó hasta la cruz.
Te insultaron los hombres, te ladraron los canes,
Te tildaron de loco tus amigos rufianes;
Apuraste la copa del Dolor y el Placer.
Viste, acaso, en tu pecho la honda herida aún abierta.
¡Y has colgado la Vida del dintel de tu puerta,
Y la ahorcaste, lo mismo que a una infame mujer!

Octubre, 1913. ALFONSO CAMIN.
(1) Que se ahorcó hace días en Santiago de Cuba.
COMPLACIDO
Habana, Octubre 30 de 1913
Sr. Director del DIARIO DE LA MARINA
Muy distinguido señor mío:
Apelo a su caballerosidad, para que en contestación a la carta publi- cada en el periódico “El Mundo” y otros de esta localidad, por el señor Henri Le Bienvenu, que no conozco, se digna hacerme el obsequio de ha- cer las aclaraciones siguientes:
Primero: Que no conozco al aludi- do señor Francisco Fonseca.
Segundo: Que hace tiempo no he ido a Cienfuegos, donde me hospedé siempre en la “Maison Doree.”
Tercero: Que no tengo participa- ción alguna en el fraude o causa por falsedad de sellos de correo que se sigue en el Juzgado de Cienfuegos y, Cuarto: Que me ha sorprendido extraordinariamente la facilidad con que el citado señor Bienvenu ha lanzado sobre mi reputación de hombre honrado la dura que ofrecer pudiesen sus declaraciones.
Soy, como usted sabe, Conserje de la Cámara de Representantes y me importa mucho dejar desvanecida cual- quier dura que tienda a poner en tela de juicio mi honorabilidad.
Le ruego dé publicidad a estas lí- neas y le anticipo por ello el recono- cimiento de mi gratitud.
Leopoldo Fonseca

CABLEGRAMAS

SERVICIO PARTICULAR DEL "DIARIO DE LA MARINA"

Inglaterra y los Estados Unidos

New York, 31. El corresponsal del "Sun" en Londres dice que está autorizado para asegurar que los Estados Unidos y la Gran Bretaña marcharán de acuerdo en la contienda de Méjico, siendo falsa la noticia transmitida desde París, según la cual las potencias continentales se disponen a ejercer presión sobre los Estados Unidos en lo concerniente al problema mejicano.

Miseria y locura

Columbus, Ohio, 31. La carestía de la vida, cada vez mayor, tal vez sea causa de que el Estado de Ohio se vea obligado a construir más aulas para dementes. La dificultad, y en muchos casos la imposibilidad, de ganarse la subsistencia, es según datos oficiales, el origen de un gran número de casos de locura.

ANIS NECTAR

EL MEJOR DEL MUNDO C 3472 13-15 O. Últimos días de venta especial con gran rebaja de precios de todas las existencias de Verano.

GRAN SURTIDO EN CAMISAS Y NOVEDADES. APROVECHEN ESTA OCASION

La "Casa Solís" O'Reilly y San Ignacio C 3711 8-31

AQUI ESTAN

Las verdaderas corbatas de última moda, las que no necesitan anuncios pomposos para su venta por tratarse de corbatas para las personas que saben vestir, las que sólo con verlas basta para convencerse de que son las más nuevas y más modernas, las mismas que en Londres y París privan en esta temporada, son las que hoy tienen a la venta en "El Modelo" de Obispo 93 esquina a Aguacate.

Una visita a esa casa para reconocer que los Hermanos Fernández Solís tienen la última novedad en corbatas. C 3682 4-23

Para mañana y pasado

Donde mejor hacen panellets, tortells, huesos de santos y buñuelos de viento, es en "La Flor Cubana," Galiano y San José. Le recomendamos que compre esos bocadillos allí. ¡Verá qué sabrosos son! C 3710 1-31

Otro incendio en alta mar

SE AHOGAN TRES MARINEROS. Nueva York, 31. El vapor de la línea hamburguesa "Kronprinzessin Cecilie" acaba de transmitir un despacho inalámbrico, según el cual encontró en medio del Atlántico a la barca francesa "Patricie", presa de las llamas e inutilizada por completo. Los botes del vapor alemán se lanzaron inmediatamente al agua y pudieron recoger a la tripulación; pero tres marineros cayeron al agua y se ahogaron.

El trasbordo de Félix Díaz

Galveston, Tejas, 31. El presidente de la compañía de vapores fruteros "Gulf Coast Fruit Steamship Company" ha puesto el vapor "Alabama" a la disposición de Lind y el Contralmirante Fletcher, quienes han entrado en negociaciones con dicha compañía para el traslado de Félix Díaz y dos compañeros a los Estados Unidos.

LOS PANELLETS DE LUZ

Exquisitos como todos los dulces que hacen en la repostería de Luz, resultan los panellets que sólo se hacen en esta época del año para conmemorar la festividad de la fiesta de Todos los Santos y los Fieles Difuntos. Los panellets tuvieron su origen en Cataluña y se han introducido en toda Europa y América, siendo ya necesario saborear estos deliciosos panellets de dulce en todos los hogares. A pesar de que este año la almendra está muy cara y todos los artículos de superior calidad, no por eso dejan de hacerse los afamados panellets en las acreditadas dulcerías de esta capital, siendo el café de Luz el establecimiento preferido de las principales familias habaneras. Hay gran variedad en panellets a cual más exquisitos; se detallan por libras y se atiende a todos los encargos con esmero y prontitud. Los panellets de Luz gozan de una fama, pues el repostero de esta casa no reconoce rival. Portales de Luz. 12795 1-31

Importante congreso comercial

Mobile, Alabama, 31. Robustecer las relaciones comerciales de los Estados Unidos con la América Latina, con motivo de la próxima inauguración del Canal de Panamá, es el objeto principal del Congreso Comercial del Sur, que está celebrando sus sesiones en esta ciudad. El señor Federico Alfonso Pezet, representante del Perú, ha dicho en este Congreso que los Estados Unidos harían bien en enviar a la América del Sur agentes que estudiasen las condiciones comerciales y poder competir con el comercio de exportación europeo.

Prendidos con alfileres

Los hombres que han perdido el vigor de la edad juvenil, parecen hombres prendidos con alfileres. Encontrarse en ese estado de debilidad es la mayor desgracia que puede caerle a un hombre, porque las consecuencias son terribles. Pero la impotencia se cura, antes no se curaba porque no existía producto para ello; pero desde que aparecieron las píldoras vitálicas, se curan a millares los enfermos. Se vende en su depósito el crisol, neptuno esquiná a manrique, y en todas las farmacias. Curan lo mismo al hombre joven que al viejo.

NECROLOGIA

Señora Concepción Béjar de Mantilla

Ayer recibieron santo sepultura los restos de la dignísima señora Concepción Béjar de Mantilla, esposa amantísima de nuestro querido amigo don Manuel Mantilla y Quevedo. Acompañaron al entierro numerosas amistades. Era una dama ejemplar de virtudes, de distinción y belleza, hermana del eminente pintor Pablo Béjar que en España goza de alto concepto como artista. La señora de Mantilla murió como una santa después de sufrir resignadamente una larga enfermedad en medio de los mayores cuidados de su esposo y sus hijos. Era también artista, profesora de dibujo y pintura, habiendo dejado algunas notables obras de arte. Decease en la gloria de Dios la inolvidable señora, y reciban nuestro pésame su esposo, nuestro amigo don Manuel Mantilla y sus hijos.

Félix Díaz toca el piano

Veracruz, 31. El general Félix Díaz pasa el tiempo a bordo del "Louisiana" tocando el piano y discutiendo sobre política mejicana. Lamenta su mala estrella y el fracaso de sus vanas empresas y hace protestas de lealtad al gobierno de Huerta, declarando que no es su propósito rebelarse contra el régimen actual.

Azúcares y Valores

Londres, Octubre 31. Azúcares centrífugas, pol. 86, 105 1010 y medio d. Mascabado, 9c 3d. Azúcar de remolacha de la nueva cosecha, 9s. 7 y medio d. Las acciones comunes de los Ferrocarriles Unidos de la Habana registradas en esta plaza, abrieron hoy a 84 libras esterlinas, ex dividendando.

El faro de Punta Maysí

Terminada la instalación de los aparatos de rotación necesarios para transformar la luz fija de este faro de segundo orden en luz de ocultaciones, sobre el primero de Enero del año 1914 se inaugurará la nueva disposición de dicho faro, cuya característica es de "ocultaciones en grupos de tres, alternados con ocultaciones simples cada veinte segundos, de horizonte, blanca." Las demás condiciones de este faro no han variado, y por lo tanto, su torre es de silberia de forma tronco cónica con basamento octogonal y de color amarillo claro; la casa de los toreros, que está separada de la torre, y hacia el Oeste de ésta, es de mampostería con techos de tejas, y sus paredes están pintadas de amarillo claro con jambas blancas en los vanos, que son de color gris; la altura del plano focal sobre el terreno es de 31.00 ms. y de 37.15 ms. sobre el nivel del mar; el alcance geográfico de su luz es de 17 millas, pero teniendo el aparato óptico una intensidad de 350 mecheros Careel, el alcance luminoso en tiempo medio puede ser de 18 millas. El faro está situado en la Punta de la Hembra, próxima a la Punta de Maysí, extremidad oriental de la Isla de Cuba.

Para el soldado español

Viene de la página primera

te me hace pensar, que en las abruptas tierras del Mogreb, tenemos a 75,000 compatriotas, arma al brazo, muriendo estoicamente si es necesario, y batidos en todo tiempo con honor, denudedo y valor, para salvar lo que allí se nos ha confiado; y siendo esto así, bien merece la pena, que de esos mismos gastos que nosotros solemos tener por acá, algunas veces bastante superfluos, les dediquemos una pequeña parte para que el día 24 del próximo Diciembre, alegren su espíritu, sientan por un momento el aliento que la patria les envía desde estas hermosas tierras americanas, donde un puñado de compatriotas suyos, les recuerdan con gratitud y con cariño, demostrándoles con esto, que estamos pendientes y orgullosos de sus hazañas, que reímos y gozamos con sus triunfos, y que el dolor físico, que las heridas producen en sus cuerpos, es también para nosotros un dolor del alma. Por lo tanto, yo he sabido que la entusiasta Directiva de nuestro Casino Español, guarda la orden del Centro constituido al efecto en la Habana para recaudar aquí entre los compatriotas el recuerdo que allí les hemos de enviar para el citado día; pero el tiempo apremia, y mientras tanto quiero honrarme poniendo a la disposición de la citada Directiva \$5.30 oro español, cantidad insignificante, en relación con mis deseos; pero en relación también con la potencialidad económica que represento. Auguro el espléndido resultado de lo que haremos en Sagua, y mientras tanto sabe usted cuanto le estima su atento, afectísimo amigo y s. s. q. b. s. m., NEMESIO ALVAREZ.

SECCION MERCANTIL

MERCADO MONETARIO

A LAS 11 DE LA MAÑANA

EN LAS CASAS DE CAMBIO

Octubre 31. Plata española de... 99 a 99 1/2 % V. Oro americano contra oro español de... 9 1/2 a 10 % P. Oro americano contra plata española a 10 a 10 1/2 % P. CENTENES... a 5-3 en plata. Idem en cantidades... a 5-33 LUISES... a 4-26 en plata. Idem en cantidades... a 4-27. El peso americano en plata española a 1-10 a 1.10 %

BOLSA PRIVADA

COTIZACION DE VALORES

ABRE

Billetes del Banco Español de la Isla de Cuba, 1 1/2 a 3 1/2 Plata española contra oro español 98 1/2 a 99 1/2 Greenbacks contra oro español 110 a 110 1/4 VALORES

Fondos Públicos

Table with columns: Comp. Vend., Valor, P/D. Includes items like Empréstito de la República de Cuba, Id. de la República de Cuba, Deuda Interior, etc.

ACCIONES

Table with columns: Comp. Vend., Valor, P/D. Includes items like Banco Español de la Isla de Cuba, Banco Agrícola de Puerto Principe, Banco Nacional de Cuba, etc.

Acciones y Valores

En la Bolsa Privada se efectuaron esta mañana las siguientes ventas: \$2,000 Greenbacks, a 110. 150 acciones Banco Español, a 99 1/2. 50 idem Banco Español a 99 1/4. 50 idem Banco Nacional, a 121.

Valor Oficial

DE LAS MONEDAS CIRCULANTES C. A.

Table with columns: Valor, P/D. Includes items like Centenes, Luises, Peso plata española, etc.

Puerto de la Habana

ENTRADAS

Octubre 30 De Cayo Hueso vapor americano "Mascote," en lastre. DIA 31 De Cayo Hueso vapor cubano "Julian Alonso," con carga. De Veracruz vapor español "Montserrat," con carga. De Bathurst vapor noruego "Diana," con madera.

Vapores de travesía

SE ESPERAN

Noviembre. 1-F. Bismarck, Hamburgo y escalas. 2-Chalmette, New Orleans. 3-Monterey, Veracruz y Progreso. 4-Esperanza, New York. 5-Corcovaço, Vigo y escalas. 6-Balmes, Canarias. 7-Chalmette, New Orleans. 8-Saratoga, New York. 9-Cayo Soto, Londres. 10-México, Veracruz y Progreso. 11-V. Arro Castle, New York. 12-Pinar del Río, New York. 13-Espagne, St. Nazaire y escalas. 14-Horatus, Montevideo. 15-Dania, Veracruz y escalas. 16-Syria, Hamburgo. 17-Tilly Russ, Hamburgo y escalas. SALDRAN

Noviembre.

1-Havana, New York. 2-Excelsior, New Orleans. 3-Monterey, Veracruz y Progreso. 4-Esperanza, New York. 5-Corcovaço, Vigo y escalas. 6-Balmes, Canarias. 7-Chalmette, New Orleans. 8-Saratoga, New York. 9-Morro Castle, Veracruz y escalas. 10-México, New York. 11-Espagne, Veracruz. 12-Dania, Canarias y escalas.

Caldera de Vapor

portátil, de 25 caballos, se vende. Informan Casa de Crusellas, Calzada del Monte número 314. 3656 10-25

Advertisement for 'Especialidad en artículos para regalos' featuring 'VENESIA' and 'Obispo 90'.

EL SOL

NACIENTE

Fábrica de MUEBLES de Bambú. Kimonos y Sedas de todas clases. Cortinas Japonesas, Juegos de niños, artículos para regalos y día de santo, en gran surtido. O'Reilly 80, entre Villegas y Aguacate. C 3607 alt. 15-1

Advertisement for Sidra Champagne PRINCESA DE ASTURIAS, LA MEJOR HASTA EL DIA. Depósito: Muralla 53 Tel. A-3376. Representante exclusivo: Francisco Blanco. C 3697 alt. 2-29

Large advertisement for Coronas Funebres, featuring 'SURTIDO COLOSAL REINA AL BON MARCHÉ' and 'FORMAS MODERNAS 33 EN'. C 3685 4-29

Large advertisement for 'NO TE MUERAS SIN IR A ESPAÑA' and 'TURISMO HISPANO-AMERICANO'. Includes text about coupons and savings.